

France-Toulouse: Typing, word-processing and desktop publishing services

OJ S 118/2023 21/06/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: toulouse metropole

National registration number: 24310051800170

Postal address: direction de la commande publique, 6 rue René Leduc

Town: Toulouse

NUTS code: FRJ23 Haute-Garonne

Postal code: 31505

Country: France

E-mail: correspondre@aws-france.com**Internet address(es):**Main address: <https://www.toulouse-metropole.fr/>Address of the buyer profile: <https://www.agysoft.marches-publics.info>**I.1. Name and addresses**

Official name: ville de Toulouse

Postal address: 1, Place du Capitole

Town: Toulouse

NUTS code: FRJ23 Haute-Garonne

Postal code: 31000

Country: France

E-mail: correspondre@aws-france.com**Internet address(es):**Main address: <https://www.toulouse-metropole.fr/>Address of the buyer profile: <https://www.agysoft.marches-publics.info>**I.1. Name and addresses**

Official name: toulouse Métropole

Postal address: direction de la commande publique

Town: Toulouse

NUTS code: FRJ23 Haute-Garonne

Postal code: 31505

Country: France

E-mail: correspondre@aws-france.com**Internet address(es):**Main address: <https://www.toulouse-metropole.fr/>Address of the buyer profile: <https://www.agysoft.marches-publics.info>**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.agysoft.marches-publics.info>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.agysoft.marches-publics.info>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

23mc0231aoo -Mt/HI- prestations De Transcription En Temps Réel Par Vélotypie Pour Les Conseils Municipaux Et Métropolitains Ou Pour Tout Autre Type D'Événement

Reference number: 23mc0231aoo

II.1.2. Main CPV code

79550000 Typing, word-processing and desktop publishing services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

L'Objet du présent accord-cadre est d'assurer les prestations de transcription en temps réel par vélotypie pour répondre aux besoins de sous-titrage de streaming vidéo en direct de la Mairie de Toulouse et de Toulouse Métropole lors des séances de conseils ou pour tout autre type d'événement. Les prestations concernent :- le sous-titrage en direct des interventions et débats, - la retranscription écrite. La retranscription écrite devra être remise en forme et envoyée en fichier texte (document type Word ou Libre Office) dans un délai de 24 à 48 heures. Les prestations seront rémunérées par application aux quantités réellement exécutées des prix unitaires fixés dans le bordereau des prix. Le montant Ht des prestations pour la période initiale de l'accord-cadre est défini comme suit : Toulouse Métropole : 20 000 euros / Commune de Toulouse : 20 000 euros. Les montants seront identiques pour chaque période de reconduction

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79550000 Typing, word-processing and desktop publishing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRJ23 Haute-Garonne

Main site or place of performance: toulouse 31000 - toulouse

II.2.4. Description of the procurement

L'Objet du présent accord-cadre est d'assurer les prestations de transcription en temps réel par vélotypie pour répondre aux besoins de sous-titrage de streaming vidéo en direct de la Mairie de Toulouse et de Toulouse Métropole lors des séances de conseils ou pour tout autre type d'événement. Les prestations concernent :- le sous-titrage en direct des interventions et débats, - la retranscription écrite. La retranscription écrite devra être remise en forme et envoyée en fichier texte (document type Word ou Libre Office) dans un délai de 24 à 48 heures. Les prestations seront rémunérées par application aux quantités réellement exécutées des prix unitaires fixés dans le bordereau des prix. Le montant Ht des prestations pour la période initiale de l'accord-cadre est défini comme suit : Toulouse Métropole : 20 000 euros / Commune de Toulouse : 20 000 euros. Les montants seront identiques pour chaque période de reconduction

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

L'Accord-Cadre peut être reconduit 3 fois, 1 an

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années; liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat; et/ou tout autre moyen permettant d'apprécier les capacités techniques du candidat à réaliser ces prestations

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/07/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/07/2023 Local time: 14:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

a la fin de la durée totale de l'accord-cadre

VI.3. Additional information

les dépôts de plis doivent être impérativement remis par voie dématérialisée. Cette consultation bénéficie du Service Dume. Pour retrouver cet avis intégral, accéder au DCE, poser des questions à l'acheteur, déposer un pli, allez sur <https://www.agysoft.marches->

publics.info -- cANDIDATURE: La candidature est présentée soit sous la forme des formulaires Dc1 et Dc2 (disponibles gratuitement sur le site www.economie.gouv.fr), soit sous la forme d'un Document Unique de Marché Européen (Dume). Les formats de fichiers acceptés par l'acheteur sont précisés dans le règlement de la consultation et sont rappelés lors du dépôt du pli sur le profil d'acheteur. Les sous-critères retenus pour le jugement des offres sont définis dans le règlement de la consultation. - transmission des plis: Les modalités de transmission des plis par voie électronique sont définies dans le règlement de la consultation. La transmission des plis par voie électronique est imposée pour cette consultation sur le profil d'acheteur: <https://toulouse-metropole.marches-publics.info>. Chaque transmission par voie électronique fera l'objet d'un accusé de réception. Le pli sera considéré " hors délai " si le téléchargement se termine après la date et l'heure limites prévues. Si un nouveau pli est envoyé par voie électronique par le même candidat, celui-ci annule et remplace le pli précédent. Le pli peut être doublé d'une copie de sauvegarde transmise dans les délais impartis, sur support physique électronique ou sur support papier. Renseignements COMPLEMENTAIRES: Cette demande doit intervenir au plus tard 10 jours avant la date limite de remise des plis. Les candidats transmettent impérativement leur demande par l'intermédiaire du profil d'acheteur du pouvoir adjudicateur, dont l'adresse URL est la suivante : <https://toulousemetropole.Marches-publics.info>. Une réponse sera alors adressée, à toutes les entreprises ayant retiré le dossier ou l'ayant téléchargé après identification, 6 jours au plus tard avant la date limite de réception des offres. Signature ELECTRONIQUE: L'Acheteur impose l'utilisation d'une signature électronique avancée reposant sur un certificat qualifié. Cette consultation s'effectue dans le cadre d'un groupement de commandes conformément à la convention no 17tm08 et aux articles L. 2113-6 à L. 2113-8 du Code de la commande publique avec les organismes suivants :- commune de toulouse- toulouse Métropole Le coordonnateur du groupement de commandes est : toulouse métropole

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: tribunal administratif de Toulouse
Postal address: 68, rue Raymond Iv
Town: Toulouse
Postal code: 31068
Country: France
E-mail: greffe.ta-toulouse@juradm.fr
Telephone: +33 562735757
Fax: +33 562735740

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/06/2023